

St. Mary of Częstochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time October 2nd, 2011

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English)
6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English)
10:00 AM (Polish)
12:00 PM (Spanish)
4:00 PM (Spanish)

Weekdays

7:00 AM (English)
8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30 PM (Polish)

Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28
E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26
E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR -
Superior & Associate Pastor, Ext. 27
E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816
E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 31
E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413
E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD
E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.
Tel. 708-652-7118

E-mail:
scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



© J. S. Paluch Co., Inc.

October 02, Sunday Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time

- 8:30 Blessings for the Burda family
 Blessings for John and Barbara Kulaga on their Wedding Anniversary
 † Deceased Members of the Rosary Confraternity
 † Chester Kraska (family)
 Burda Family Blessing
- 10:00 O Boże błogosławieństwo z ok.. 30-tej rocz. ślubu Józefy i Stanisława Maturskich
 O szybki powrót do zdrowia dla Kacpra
 O szczęśliwe rozwiązanie dla Elżbiety
 † Aniela Radwan (2 rocz. śm)
 † Irena Cebula (rodzina)
 † Wiesława Leśniak
- 12:00 Bendicion en sus 17 años de Ana Karina Salgado (familia Salgado)
 Bendicion en sus 15 años de Oscar Estrada (padres)
 † Hector Baltierrez (padres y hermanos - 3 anniv)
- 4:00 Por los feligreses

October 03, Monday , Weekday in Ordinary Time

- 7:00 † Bogdan Zając (siostra z rodzina)
 8:00 † Holy Souls in the Book of Remembrance

October 04, Tuesday , Saint Francis of Assisi, religious

- 7:00 † Bogdan Zając (siostra z rodzina)
 8:00 † Rose Marie Kurcab (Family)

October 05, Wednesday , Weekday in Ordinary Time

- 7:00 † Bogdan Zając (siostra z rodzina)
 8:00 † Aniela Żółtek
 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help / Adoration
 7:00 El Circulo de Oración
 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

October 06, Thursday , Saint Bruno, priest; Blessed Marie-Rose Durocher, virgin

- 7:00 † Bogdan Zając (siostra z rodzina)
 8:00 † Janina Toruń

October 07, First Friday , Our Lady of the Rosary

- 7:00 † Bogdan Zając (siostra z rodzina)
 8:00 † Józefa Bartol
 7:00 Polish Mass
 W intencji próśb i podziękowań z Nieustannej Nowenny

October 08, Saturday , Weekday in Ordinary Time

- 11:00 Wedding: Magdalena Jaskierska & Dawid Kobylarczyk
 1:00 Wedding: Donna (Danuta) Rubis & Mathew (Mateusz) Joritz
 5:00 † Josef Godlewski (Family)
 † Lavern Bielewka (Patak Family)
 † Catherine Motyka Olender (Wojdula & Yunker Family)

October 09, Sunday Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 † Mike and Anne Vavrek (Family)
 † For Deceased Members of the Cison & Sarkey Family (Helen Cison & Family)
 10:00 O błog. Boże dla Macieja Jana Szynsaj z ok. chrztu
 12:00 Presentación de 3 años de Zoey Guadalupe Salas
 † Edwin Regalado (Familia)
- 4:00 Por los feligreses

Lector Schedule

Saturday, October 8

- 5:00 Marie Jarding, Don Rutkowski

Sunday, October 9

- 8:30 Ed Hennessy, Eric Batrez
 10:00 Krzysztof Zborowski, A. Szudzinski
 12:00 Marisol Ortiz, Juan Rodriguez
 Linda Ramirez
 4:00 Victor Ibarra, Martha Brito
 Enrique Garcia



Eucharistic Minister

Saturday, October 8

- 5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

Sunday, October 9

- 8:30 John Kulaga, Georgia Czarniecki
 Rafael Ayala
 10:00 Rafal Bielobradek
 12:00 Myriam Campagne, Francisco Uribe
 Linda Ramirez, Alejandra Baez
 4:00 Lucy Gamiño, Tiburcio Rodriguez
 Maria Rodriguez



WEDDING Banns

There is a promise of marriage between.....



- III. Magdalena Jaskierska & Dawid Kobylarczyk
 III. Donna (Danuta) Rubis & Mathew (Mateusz) Joritz
 II. Elzbieta Solarz & Andrzej Bryja
 II. Jolanta Zarebczan & Szczepan Podsiadlo
 I. Danuta Gal & Jan Zavacky



Changes in the People's Parts

Gloria

The General Instruction of the Roman Missal describes the Gloria as “a most ancient and venerable hymn by which the Church, gathered in the Holy Spirit, glorifies and entreats God the Father and the Lamb” (no. 53).

Much of the text of the Gloria comes from Scripture: the first lines are derived from the Angels heralding the glad tidings of Christ’s birth in Luke 2:14 – “Glory to God in the highest and on earth peace to those on whom his favor rests.” The opening words (“Glory to God in the highest”) also correspond to the Latin, “Gloria in excelsis Deo” – a phrase universally familiar from the popular Christmas carol, “Angels We Have Heard on High.”

There are clearly substantial differences between the new liturgical text and the Gloria translation that we have been using. The current text reads, “peace to his people on earth,” which the new text expands to “on earth peace to people of good will.” It helps to know that some versions of the Bible render Luke 2:14 as “on earth peace, good will toward men.” The new translation of the Gloria is a richer reference to the fact that the Messiah’s coming brings the world a higher order of divine peace that only the incarnate Son of God can bestow. Those who live in accordance with God’s will and receive His grace shall experience the fullness of this peace.

Turning to the second sentence of the new Gloria, we notice something striking – the new translation recovers entire phrases that were left out of the current translation. Right now, we sing, “we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.” However, the Latin text of the hymn offers five successive ways in which we should pay homage to God: “We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory.” In a general sense, it is true that these all convey the same idea of worshiping God. But liturgical prayer is enhanced by poetic repetition, and these five descriptions of worship do hold subtle distinctions. Together, they combine to express the extent to which it is our Christian duty to give “glory to God.”

The addition of “Only Begotten Son” recovers a key phrase from the Latin text – “Fili Unigenite.” This is a venerable title of Jesus Christ, which speaks of the fact that the Son of God comes forth from the Father, yet is no less an eternal Person of the Divine Trinity.

Unlike our current translation, the new text includes two lines (rather than one) that begin with “you take away the sins of the world,” thereby reflecting the Latin text. By regaining this line and an additional “have mercy on us” in the next line, the new translation features a classic threefold structure of supplication: “have mercy on us... receive our prayer... have mercy on us.” We also see this sort of structure in the Kyrie and Lamb of God.

Nicene Creed

This Creed was originally adopted at the Council of Nicaea in A.D. 325 and updated at the Council of Constantinople in A.D. 381. It is therefore also referred to as the “Niceno-Constantinopolitan Creed.” The first major change is difficult to miss: the Creed will now say “I believe” instead of “We believe.” Other language groups have been using “I believe” in the vernacular, because it is a straightforward translation of the Latin “*Credo*.” This offers a recurring opportunity to reaffirm one’s personal faith, just as when individuals respond, “I do,” if there is a renewal of baptismal promises during Mass. The next change is from “seen and unseen” to “visible and invisible.” The Latin “*visibilium*” and “*invisibilium*” convey a more specific demarcation between the bodily and the spiritual realms. For instance, a child playing hide-and-seek may be unseen yet is still considered visible, whereas one’s guardian angel is indeed invisible by nature. The new Creed translation also recovers Christ’s title, “Only Begotten Son” (“*Fili Unigenite*”), which we see in the revised *Gloria*. To say the Son is “born of the Father before all ages” is a profound theological truth, for the Son is not “born” in the human sense of beginning one’s life, but eternally proceeds from the Father while being always fully God. Therefore, we profess that Jesus Christ is “begotten, not made.” Following this comes a major wording change: from “one in being” to “consubstantial with the Father.” “Consubstantial” (“*consubstantialem*” in the Latin text) is an unusual word that will require some catechesis, but it is a crucial early theological term, asserting that the Son is of the “same substance” with the Father – meaning He equally shares the Father’s divinity as a Person of the Holy Trinity. Although it carries the same basic meaning as “one in being,” the more precise use of “consubstantial” is an acknowledgement of how the Greek equivalent of the word was so important for safeguarding orthodoxy in the early Church. In the Fourth Century, the description “*homoousios*” (“same substance”) was affirmed over “*homoiousios*” (“like substance”). The reality of who Christ is thus hinged upon a single letter! There is another important change in the middle of the Creed: “and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.” The current wording of “born of the Virgin Mary, and became man” can easily be misinterpreted to mean that Christ did not actually become man until the time He was born. Of course, the reality is that the Son of God took on human nature from the moment of His conception in the Blessed Virgin Mary’s womb, at the Annunciation. By using the term, “incarnate,” the new translation leaves no ambiguity. One of the remaining minor changes in the new Creed translation is “I *look forward* to the resurrection of the dead,” by which one expresses a sincere desire, rather than simply “looking for” the resurrection. The Latin “*expecto*” conveys a sense of anxious waiting and expectation!

XXVII Domingo del Tiempo Ordinario

"Arrendará la viña a otros labradores".

«Escuchen este otro ejemplo: Había un propietario que plantó una viña. La rodeó con una cerca, cavó en ella un lagar y levantó una torre para vigilarla. Después la alquiló a unos labradores y se marchó a un país lejano. Cuando llegó el tiempo de la vendimia, el dueño mandó a sus sirvientes que fueran donde aquellos labradores y cobraran su parte de la cosecha. Pero los labradores tomaron a los enviados, apalearon a uno, mataron otro y a otro lo apedrearon. El propietario volvió a enviar a otros servidores más numerosos que la primera vez, pero los trataron de la misma manera. Por último envió a su hijo, pensando: "A mi hijo lo respetarán". Pero los trabajadores, al ver al hijo, se dijeron: "Ese es el heredero. Lo matamos y así nos quedamos con su herencia". Lo tomaron, pues, lo echaron fuera de la viña y lo mataron. Ahora bien, cuando venga el dueño de la viña, ¿qué hará con esos labradores?» Le contestaron: «Hará morir sin compasión a esa gente tan mala y arrendará la viña a otros labradores que le paguen a su debido tiempo.» Jesús agregó: «¿No han leído cierta Escritura? Dice así: La piedra que los constructores desecharon llegó a ser la piedra principal del edificio; ésta fue la obra del Señor y nos dejó maravillados.

Ahora yo les digo a ustedes: se les quitará el reino de los Cielos, y será entregado a un pueblo que le hará producir frutos.»

Mt 21, 33-43

Jornada Mundial del Rosario

El Sábado 15 de Octubre a las 4:00 P.M. rezaremos el Santo Rosario en el estacionamiento delantero de la Iglesia por la paz en México, por los no nacidos, por los enfermos, por las intenciones del Santo Padre el Papa y por las intenciones de cada uno de nosotros.

Acompañenos y rezaremos juntos como familia de Dios.

Octubre mes del Santo Rosario

Les invitamos a rezar el Santo Rosario en familia todos los días en sus casas y aquí en la Iglesia los Domingos a las 3:00 P.M. Vengan y recemos que

“La familia que reza unida, permanezca unida”



Si desean recordar a sus familiares fallecidos y sus amistades en el DIA DE TODOS LAS ALMAS (Día de los muertos) favor de poner sus nombres en los sobres que están disponibles en las entradas de la iglesia y depositarlos en la canasta de las donaciones.

**7 DE OCTUBRE
NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO**


Su fiesta fue instituida por el Papa san Pío V el 7 de Octubre, aniversario de la victoria obtenida por los cristianos en la Batalla naval de Lepanto (1571), atribuida a la Madre de Dios, invocada por la oración del rosario. La celebración de este día es una invitación para todos a meditar los misterios de Cristo, en compañía de la Virgen María, que estuvo asociada de un modo especialísimo a la encarnación, la pasión y la gloria de la resurrección del Hijo de Dios.

Historia del Rosario

Ya en el siglo IX había en Irlanda la costumbre de hacer nudos en un cordel para contar, en vez de los salmos, las Ave Marías. Los misioneros de Irlanda mas tarde propagaron la costumbre en Europa y hubieron varios desarrollos con el tiempo. Santo Domingo busca las ovejas perdidas. La Madre de Dios, en persona, le enseñó a Sto. Domingo a rezar el rosario en el año 1208 y le dijo que propagara esta devoción y la utilizara como arma poderosa en contra de los enemigos de la Fe.

Promesas de Nuestra Señora, Reina del Rosario, tomadas de los escritos del Beato Alano:

1. Quien rece constantemente mi Rosario, recibirá cualquier gracia que me pida.
2. Prometo mi espacialísima protección y grandes beneficios a los que devotamente recen mi Rosario.
3. El Rosario es el escudo contra el infierno, destruye el vicio, libra de los pecados y abate las herejías.
4. El Rosario hace germinar las virtudes para que las almas consigan la misericordia divina. Sustituye en el corazón de los hombres el amor del mundo con el amor de Dios y los eleva a desear las cosas celestiales y eternas.
5. El alma que se me encomiende por el Rosario no perecerá.
6. El que con devoción rece mi Rosario, considerando sus sagrados misterios, no se verá oprimido por la desgracia, ni morirá de muerte desgraciada, se convertirá si es pecador, perseverará en gracia si es justo y, en todo caso será admitido a la vida eterna.
7. Los verdaderos devotos de mi Rosario no morirán sin los Sacramentos.
8. Todos los que rezan mi Rosario tendrán en vida y en muerte la luz y la plenitud de la gracia y serán partícipes de los méritos bienaventurados.
9. Libraré bien pronto del Purgatorio a las almas devotas a mi Rosario.
10. Los hijos de mi Rosario gozarán en el cielo de una gloria singular.
11. Todo cuanto se pida por medio del Rosario se alcanzará prontamente.
12. Socorreré en sus necesidades a los que propaguen mi Rosario.
13. He solicitado a mi Hijo la gracia de que todos los cofrades y devotos tengan en vida y en muerte como hermanos a todos los bienaventurados de la corte celestial.
14. Los que rezan Rosario son todos hijos míos muy amados y hermanos de mi Unigénito Jesús.
15. La devoción al Santo rosario es una señal manifiesta de predestinación de gloria.

La Virgen del Rosario: ¡Vencedora de las batallas!

XXVII Niedziela Zwykła

Refleksja na dzisiejszą niedzielę

Jezus powiedział do arcykapłanów i starszych ludu: Posłuchajcie innej przypowieści! Był pewien gospodarz, który założył winnicę. Otoczył ją murem, wykopał w niej tłocznię, zbudował wieżę, w końcu oddał ją w dzierżawę rolnikom i wyjechał. Gdy nadszedł czas zbiorów, posłał swoje sługi do rolników, by odebrali plon jemu należny. Ale rolnicy chwycili jego sługi i jednego obili, drugiego zabili, trzeciego zaś ukamienowali. Wtedy posłał inne sługi, więcej niż za pierwszym razem, lecz i z nimi tak samo postąpili. W końcu posłał do nich swego syna, tak sobie myśląc: Uszanują mojego syna. Lecz rolnicy zobaczywszy syna mówili do siebie: To jest dziedzic; chodźcie zabijmy go, a posiadziemy jego dziedzictwo. Chwyciwszy go, wyrzucili z winnicy i zabili. Kiedy więc właściciel winnicy przyjdzie, co uczyni z owymi rolnikami? Rzekli Mu: Nędzników marnie wytraci, a winnicę odda w dzierżawę innym rolnikom, takim, którzy mu będą oddawali plon we właściwej porze. Jezus im rzekł: Czy nigdy nie czytaliście w Piśmie: Właśnie ten kamień, który odrzucili budujący, stał się głowicą węgla. Pan to sprawił, i jest cudem w naszych oczach. Dlatego powiadam wam: Królestwo Boże będzie wam zabrane, a dane narodowi, który wyda jego owoce.

(Mt 21,33-43)

Zaproszenie!

Biuro Katechetyczno – Młodzieżowe naszej Archidiecezji w "Roku Młodzieży", który ogłosił Kardynał Francis George O.M.I. zaprasza:



- Młodzież polonijną z klas gimnazjalnych** wraz z rodzicami na spotkanie formacyjne dnia 23 października do **Seminarium w Mundelein**.
- Młodzież klas bierzmowanych** wraz z rodzicami na **VII Spotkanie Młodzieży Polonijnej pod hasłem „Przez Maryję do Chrystusa”**, dnia 30 października do parafii św. Konstancji. Po szczegółowe informacje związane z tymi spotkaniami prosimy kontaktować się z Koordynatorem Młodzieży Jackiem Chabą jchaba@archchicago.org lub tel. 312 534 8030



Zaproszenie na October Fest

Bardzo serdecznie zapraszamy na kolejny w naszej parafii **OCTOBER FEST** Wszystkich chętnych, którzy chcą pomóc w przygotowaniach i obsłudze prosimy o zgłaszanie się do P. Alicji Krzak - (Tel I str. biuletynu) A oto szczegóły naszego „October Fest”, który będzie miał miejsce w najbliższą **niedzielę - 09 października!** Zapraszamy między godziną 9.30 rano a 6.00 wieczorem- Od godziny 8.30 będzie możliwość spożycia, sytego śniadania z kuchni amerykańskiej przy muzyce "na styl niemiecki" Od 11.00 będzie możliwość spożycia obiadu - pieczonych kiełbasek i bigosu z ziemniaczaną sałatą po niemiecku lub polska kiełbasa z bigosem. Nie zabraknie hot-dogów ,pierogów i oczywiście piwa. Od 11.00 A.M będzie nam towarzyszyć kapela muzyczna wraz z różnymi rozrywkami i zabawami.

I-szy Czwartek i I-szy Piątek miesiąca

W tym tygodniu przypadają pierwszy czwartek i piątek miesiąca. Pamiętajmy zawsze, a szczególnie w I czwartek o modlitwie za kapłanów oraz o dobre i liczne powołania do kapłaństwa i życia zakonnego.

Zapraszamy bardzo serdecznie w **I piątek miesiąca 7 października** na Mszę św. w języku polskim na godz. **7:00 wieczorem**. Przed Mszą św. możliwość spowiedzi. Po Mszy św. wystawienie Najświętszego Sakramentu i Nabożeństwo z litanią do Najświętszego Serca Pana Jezusa.

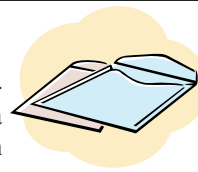


Święto Matki Bożej Różańcowej

7 października obchodzimy święto Matki Bożej Różańcowej. Maryja wielokrotnie, gdy się objawiała wzywała by odmawiać Różaniec. Mówiła, że to „narzędzie” wszelkich zwycięstw. Pamiętajmy szczególnie w miesiącu października by każdego dnia modlić się na Różańcu. Weźmy sobie głęboko do serca słowa św. O. Pio, który mówił: „Kochajcie Maryję i starajcie się, by Ją kochano. Odmawiajcie zawsze Jej różaniec i czyńcie dobro. Dzięki tej modlitwie szatan spudłuje swe ataki i będzie pokonany, i to zawsze. Jest to modlitwa do Tej, która odnosi triumf nad wszystkim i nad wszystkimi.” „Podajcie mi moją broń” - mówił Ojciec Pio , gdy czuł, że traci siły w walce ze złem. - “Tym się zwycięża szatana - wyjaśniał, biorąc do ręki różaniec.”

Koperty na Wypominki już dostępne!!!

Przypominamy, że przy drzwiach wyjściowych kościoła znajdują się już koperty, na których można wpisywać imiona bliskich zmarłych, za których będziemy modlić się w miesiącu listopadzie i w ciągu całego roku. Naszym bowiem chrześcijańskim obowiązkiem jest „pomagać” naszym zmarłym przez modlitwę, bo oni sami sobie pomóc już nie mogą. Prosimy aby imiona zmarłych wpisywać wyraźnie i dużymi literami. Koperty wraz z ofiarą można składać na tacę wraz z niedzielna składką.



Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Jak słuchać Radia Maryja?

USA - fale średnie (AM):

Chicago (IL): AM 1080 kHz - Radio WNWI

poniedziałek - sobota: 7:00 PM - 8:00 PM

niedziela: 6:00 PM - 8:00 PM

Chicago (IL): AM 1490 kHz - Radio WPNA

poniedziałek - piątek: 9:00 PM - 10:00 PM

Detroit (MI): AM 690 kHz - Radio WNZK

środa - niedziela: 8:00 PM - 9:00 PM

USA i Kanada - przekaz satelitarny:

Satelita AMC-4 (101.0° W) Ku.

Transponder - Częstotliwość 12120 MHz

Polaryzacja pionowa (V)

FEC 3/4

Symbol rate 30,000 kb/s



TEN, KTO ŚPIEWA DWA RAZY SIĘ MODLI!

Potrzebujemy Twego głosu!
Jeśli potrafisz, lubisz i chcesz śpiewać to zapraszamy Cię do naszego parafialnego choru! Próby odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00P.M.



Zapraszamy również naszych najmłodszych do chóru dziecięcego, który ma zajęcia w każdy wtorek o godz. 6:00P.M. w Makuch Hall.

Drodzy Rodzice! Jeśli zauważyliście wokalne predyspozycje u Waszych Pociec nie pozwólcie zakopywać talentu! Szczególnie, iż Ich poczynania artystyczne są na Chwale Boga!

Jeśli się wciąż wahacie, to niezwłocznie zadzwońcie do naszego organisty:

Witolda Sochy na # (708)299-8816. CZEKAMY!!!

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.